

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Үздіксіз қуат көзі

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ



**RESERVE
HOME**

www.sven.fi

SVEN сауда маркасының үздіксіз қуат көзін сатып алғаныңыз үшін рахмет!

АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚ

© 2015. SVEN PTE. LTD. 1.0 (V 1.0) нұсқасы.

Осы Нұсқау және соның ішіндегі ақпарат авторлық құқықпен қорғалған. Барлық құқықтар қорғалған.

САУДА МАРКАЛАРЫ

Барлық сауда маркалары олардың заңды иелерінің меншігі болып табылады.

ЖАУАПКЕРШІЛІКТІ ШЕКТЕУ ЖӨНІНДЕГІ ЕСКЕРТПЕ

Нұсқаулық барынша дәл болу үшін барлық күш салынғанына қарамастан, кейбір сәйкес-сіздіктер болуы мүмкін. Осы Нұсқаулықтың ақпараты «дәл солай» шарттарында берілді. Автор мен баспагер осы Нұсқаулықтағы ақпараттың кесірінен келтірілген залал үшін біреудің немесе ұйымның алдында ешбір жауап бермейді.

МАЗМҰНЫ

1. САТЫП АЛУШЫҒА ҰСЫНЫС	1
2. ҚАУІПСІЗДІК ЖӘНЕ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ	2
3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ	3
4. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАУ	3
5. ҚОСУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ	5
6. АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ	7
7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР	8

1. САТЫП АЛУШЫҒА ҰСЫНЫС

- Бұйымды ақырын ашып, қораптың ішінде қандай да бір жабдықтар қалып қоймағанын үшін тексеріңіз. Құрылғыға залал келмегенін тексеріңіз. Тасымалдау кезінде бұйымға залал келтірілсе, жеткізетін фирмамен хабарласыңыз; бұйым жұмыс істемейтін болса, бірден сатушымен хабарласыңыз.
- Жиынтықтылық пен кепілдік талонның болуын тексеріңіз. Кепілдік талонда дүкеннің мөрі, сатушының анық қойылған қолы немесе дүкеннің мертабаны және сатылған күні қойылғанын, тауардың нөмірі талонда көрсетілгенмен сәйкес келетініне көзіңізді жеткізіңіз. Есіңізде сақтаңыз, кепілдік талон жоғалып немесе нөмірлері сәйкес келмеген жағдайда Сіз кепілдік жөндеу жасау құқығыңыздан айырыласыз.
- Бұйымды орнатып қолданудың алдында, осы Нұсқаулықты мұқият оқып шығып, пайдалану мерзімі ішінде сақтаңыз.

**Техникалық қолдау www.sven.fi сайтында орналасқан.
Осында Сіз осы Нұсқаулықтың жаңартылған нұсқауын таба аласыз.**

2. ҚАУІПСІЗДІК ЖӘНЕ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Бұл құрылғыны пайдаланар алдында міндетті түрде қауіпсіздік ережелерімен танысыңыз:

- Үздіксіз қуат көзін (ҰҚК) ток көзіне алғаш қосардың алдында аккумуляторлық батареяны (АБ жиынтықты жоқ) кем дегенде 12 сағат зарядтап алу керек. Ол үшін ҰҚК-ін әлеуетсіз қосу керек.
- Егер батарея заряды толығымен отырса немесе ҰҚК 3 ай бойы пайдаланылмаса, оны 12 сағат зарядқа қою керек. Әйтпесе батареяның қызмет көрсету мерзімі көп-көрім қысқарады.
- ҰҚК-не қосылатын әлеуеттердің қуаты оның техникалық сипаттамалары берілген кестедегі өзінің қуатынан аспау керек.
- ҰҚК-н жабық үй-жайларда ауа температурасы мен ылғалдылығы қадағаланатын жерге орналастырыңыз. Жұмыс уақытында корпус температурасы қызуы мүмкін, бұл әдеттегі жағдай.
- Сақтағыштарда ауыстырғанда дәл сондай түрін таңдаңыз.
- Аккумуляторды ашпаңыз: одан ағатын электролит тері мен көзге зиян.
- ҰҚК-не әлеуеттерді қосар/ажыратар алдында электр тогына түсіп қалу қаупінен сақтану үшін ҰҚК-н желіден ажыратып тастаңыз.
- Апатты жағдайда ҰҚК өшіріп, желіден суырып тастаңыз.
- Құрылғының корпусын ашуға мүлдем тыйым салынады – ішінде жоғары кернеулі ток бар. Қандай да бір қиын жағдай туа қалса, сервис орталықтарына хабарласыңыз. Сервис орталықтарының тізімін www.sven.fi сайтынан қараңыз.
- ҰҚК-н жұмысқа дайындау, оның аккумуляторлық батареяларын ауыстыруды тек білікті мамандар ғана атқару керек.
- Мынадай жағдайларда ТҚК-н пайдалануға мүлдем тыйым салынады:
 - шаңды, тез тұтанатын газды үй-жайларда,
 - Цельсий бойынша 0-ден төмен және 40 градустан жоғары температурада,
 - 90% дан жоғары біршама ылғалды деңгейде;
 - тура түскен күн сәулесінің астында немесе жылытқыш элементтердің жанында;
 - қатты дірілдеп тұратын жерлерде;
 - сыртта.
- Өрт шыға қалған жағдайда, тек ұнтақталған өрт сөндіргішті қолданыңыз, суды пайдаланса, ток соғуы мүмкін.
- Қажет жағдайда желіден оңай ажырату үшін, ҰҚК-н қуат көзіне жақын жерге орналастырыңыз.

Ескерту. Құрылғыға мерзімді техникалық қызмет жасап тұру ұсынылады, сонымен қатар құрылғының жұмыс істеуге қабылетті болуы үшін аккумуляторлық батареясын мерзіммен тексеріп отыру керек.



Назар аударыңыз! Корпустың ішіндегі оқшауланбаған элементтерде жоғары кернеу болғандықтан ток соғуы мүмкін.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RESERVE HOME

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

- Үздіксіз қуат көзі (ҰҚК) – 1 дана
- Сыртқы АКБ қосуға арналған кабель – 2 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана
- Кепілдік талоны – 1 дана

4. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАУ

Жұмыс істеу принципі

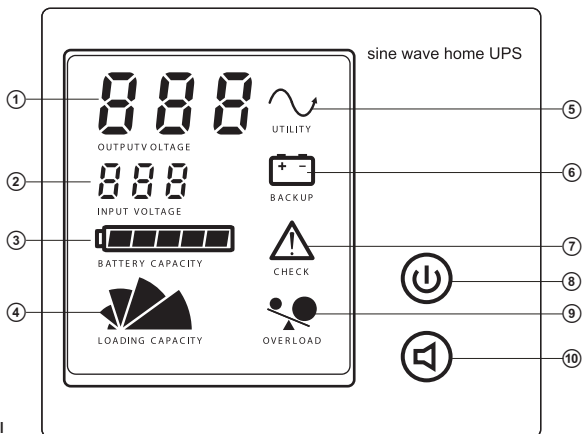
- Reserve Home сериясының модельдері ұзақ уақыт резервте тұрып, тоқтаусыз жұмыс істейтін желілі-интерактивті ҰҚК-не жатады. Олардың жұмыс істеу принципі сыртқы батареялардың тұрақты тогының айнымалы токқа ауысуына негізделген. Шығатын токтың түрі – дұрыс синусоида.
- Негізінен кіретін токтың түріне сыншы тұрмыстық және өндірістік құрылғыларды қоректендіруге қолданылады (қазандық жабдықтары, автоматика жүйелері және т. б.)
- Құрылғыда автоматты кернеу тұрақтандырғышы бар (AVR). Кіріктірілген тұрақтандырғыш желідегі ток жоғары/төмен болғанда батареядан жұмыс істеу режиміне өтпей-ақ, әлеуеттерді дұрыстап қоректендіруді қамтамасыз етеді.
- Құрылғыда автоматты түрде зарядтау режимін таңдап, батареяларды ақылмен зарядтайтын схема келтірілген.
- Автостарт функциясы электрмен қоректендіру берілген кезде автоматты түрде қосылуды қамтамасыз етеді. Кіріс кернеуі 160В және 260В болғанда, автостарт белсендірілмейді.

Ерекшеліктері

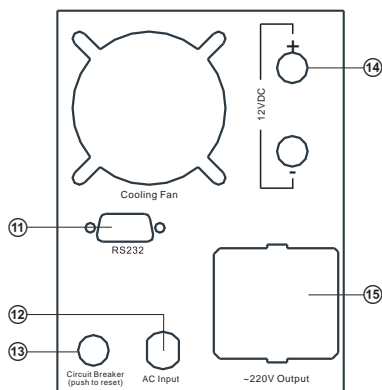
- Ұзақ уақыт сақтық қорда тұрып, тоқтаусыз әрекет ету
- Дұрыс синусоидалды шығыс сигналы
- Кіріктірілген кернеу тұрақтандырғышы
- Микропроцессорлы басқару
- Интеллектуалды зарядтау құрылғысы сырттан қосылған аккумуляторлық батареялар
- Қысқа тұйықталудан, желінің токтың жоғарылауы не төмендеуінен, қызып кетуден қорғау
- Сыртқы IP-20 әсерлерден қорғау дәрежесі
- Қосылған кездегі өзін-өзі диагностикалайды
- LCD-дисплейде жұмыс істеу режимдері индикациясы
- Режимдерді ауыстыру уақыты ≤ 5 мсек
- Автостарт функциясы
- Шудың төмен деңгейі

Сипаттау

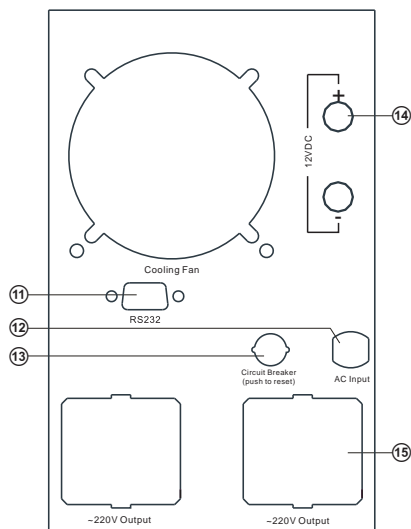
- ① OUTPUT VOLTAGE: шығыс кернеу индикаторы
- ② INPUT VOLTAGE: кіріс кернеу индикаторы
- ③ BATTERY CAPACITY: батарея сыйымдылығы индикаторы
- ④ LOADING CAPACITY: құрылғы әлеуетінің индикаторы
- ⑤ UTILITY: желіден жұмыс істеу индикаторы
- ⑥ BACKUP: батареядан жұмыс істеу индикаторы. Шығыс кернеу болмаған кезде, немесе оның шамасы қалыпты шамадан асқанда жаңады
- ⑦ CHECK: қателер болуы индикаторы
- ⑧ ⏻: ҰҰК қосу/ажырату түймесі
- ⑨ OVERLOAD: шамадан тыс әлеуеттер индикаторы
- ⑩ 🔊: дыбыс сигналын қосу/ажырату түймесі
- ⑪ RS232: RS232 ажырандысы
- ⑫ AC Input: қуат көзі сымы
- ⑬ Circuit Breaker: автоматты термосақтағыш
- ⑭ 12VDC: АКБ қосуға арналған клеммалар
- ⑮ ~220V Output: розетка



1-сурет. ҰҰК дисплейі



Reserve Home-500



Reserve Home-800/1000

2-сурет. Артқы панельдер

5. ҚОСУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

• Жинақты (ҮҚК мен батареяларды) жақсы желдетілетін жерге орналастырыңыз (құрылғының айналасында 25 см жер бос болу керек).

• ҮҚК-нің күшті клеммаларына АКБ (жеке сатып алынады) қарама-қарсылықты сақтай отырып қосыңыз.

Назар аударыңыз!!!

• **Батареяларды ҮҚК-не қосқан мезетте күшті клеммалар жанасып ұшқын шығарады.**

• **ҮҚК-н алғаш қолданар алдында батареяларды әлеуетсіз кем дегенде 12 сағат зарядтап алу керек.**

• **Бірнеше батарея қолдансаңыз, оларды параллель орнатыңыз. Екі немесе одан да көп батареялар пайдалансаңыз, бір батареяның плюс клеммасын екінші батареяның плюс клеммасымен жалғайсыз, сол сияқты минустарды да.**

• Сосын ҮҚК қуат көзі сымы ⑫ арқылы бір фазалы желіге қосыңыз, жерлендірген дұрыс. LCD-дисплей қосылады, 4 рет қысқа дыбыс сигналы беріледі. Шығыс кернеу индикаторында ① «220» деген жазу шығады. ҮҚК-н ⑧ түймесімен желіге қосудың қажеті жоқ, «автостарт» функциясы оны автоматты түрде өзі қосады.

• Батареяларды зарядтау керек. Ол үшін ҮҚК-н батареялар зарядталғанша қосулы күйінде қалдыру керек. Бес сегментті индикатор ③ батарея зарядының деңгейін көрсетеді (әр сегменттің сыйымдылығы 20 % шамасында). Батарея толық зарядталып болған соң (мөлшермен 12 сағат) ④ индикатордың 5 сегменті де жануы тиіс.

• Батарея зарядталғаннан кейін ⑩ түймесін басып, бір рет дыбыс сигналы берілгенше ұстап тұру керек. ҮҚК өшеді де, шығыс кернеу индикаторында ① «000» сандары шығады. ҮҚК ашасын розеткадан суырып, желіден ажыратып тастаңыз.

• Ажыратылан ҮҚК-не тұтынушы-құрылғыларды қосыңыз. Ол үшін тұтынушылардың желі ашасын ҮҚК ⑮ розеткасына салыңыз.

• ҮҚК ашасын қайтадан желіге қосыңыз. Содан кейін қосылған құрылғыларды өздерінің ажыратқыштарымен қосыңыз.

Ескерту:

• **ҮҚК мәжбүрлі түрде ажырату қажет болған жағдайда тұтынушыларды желіден ажыратыңыз, сосын ҮҚК-н жоғарыда көрсетілген тәртіппен өшіріңіз. ҮҚК қайта қосу үшін, ⑧ түймесін 4 сек басып, ұстап тұру керек. Төрт рет дыбыс сигналы беріледі де, шығыс кернеу индикаторында «220» деген жазу шығады.**

• **Егер ҮҚК ұзақ уақыт пайдаланылмаса, батареяларын 3 айда бір рет зарядтап отыру керек. Батареяларды баптау жайында өндірушінің нұсқаулығымен танысқаныңыз абзал.**

• **Екі немесе одан да көп аккумуляторлардың батареяларын пайдаланған кезде, олардың бәрі бір типті және сыйымдылығы бірдей болуы тиіс (сыйымдылығы әртүрлі аккумуляторлардың ішкі кедергісі әртүрлі болады да, соған сәйкес заряд деңгейі де бірдей болмайды).**

• **Егер ҮҚК ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, оны желіден ажыратып, батареяларын алып қойыңыз. ҮҚК-нің бұл түрінде автостарт функциясы бар болғандықтан, желіде ток бұзылған кезде ҮҚК автоматты түрде қосылып қалады.**

«Холодный старт (Суық старт)» қосу функциясы

• ҰҚК-н желіге қоспай-ақ, «Холодный старт» іскеқосу функциясымен қосуға болады. ҰҚК қосу үшін ҰҚК-гі ③ түймесін басып, 4 секундтай ұстап тұру керек. 4 рет дыбыс сигналы беріледі де, шығыс көрнеуі индикаторында ① «220» деген жазу шығады, тұтынушы-құрылғылар қоректендіріле бастайды.

Ескерту. «Көп әлеует қосылып тұрғанда, «Холодный старт (Суық старт)» қосу функциясын қолдану ұсынылмайды.

Дыбысты дабыл және қорғау

- Батареядан қоректенуге көшкен кезде (желіде ток жоғалған жағдайда) ҰҚК төрт рет қысқа дыбыс сигналын береді. Одан әрі, батареядан жұмыс істеген кезде, әр 30 сек сайын дыбыс беріп тұрады. Бұл функцияны алып тастауға болады. Ол үшін ⑩ түймесін басып, 2 секундтай басып тұру керек, бір рет сигнал беріледі де, бұдан соң дыбыс шықпайды. Дыбыс сигналдарының беріліп тұруы қажет болса, процедураны қайталаңыз.
- Батарея заряды төмендегенде (батареядан жұмыс істеген кезде), ҰҚК әр секунд сайын дыбыс беріп тұрады.
- Батареяда қалған ток 10,5 В – тан төмен болса, ҰҚК өшіп қалады.
- Өте көп әлеуеттер қосылса (110 % мөлшерде) ҰҚК үздіксіз ескертіп, дыбыс сигналын береді. 120 % және одан жоғары әлеуеттер болса, ҰҚК өшіп қалады.

Сақтау жағдайлары

- Құрылғы тұратын үй-жайдың ылғалдылығы мен температура режимі «Техникалық сипаттамалары» кестесінде көрсетілген нормаларға сай болуы керек.
- ҰҚК толық зарядталынған аккумуляторымен сақталуы тиіс.
- Батареяларды сақтау жағдайлары өндіруші талаптарына сай болуы керек.

Мониторинг бағдарламасы

• www.sven.fi сайтынан жүктеп алуға болатын ҰҚК мониторинг бағдарламасы оның жұмыс жағдайын қадағалап отыруға және жұмыс параметрлерін тіркеп отыруға мүмкіндік береді. Көптеген операциялық жүйелермен үйлесімді. ҰҚК компьютерге RS232 кабелімен (жиынтықта жоқ) RS232 порты арқылы қосылады. Толық мағлұматты www.sven.fi сайтынан. Бағдарламамен жабдықтау жөніндегі нұсқаулықтан алуыңызға болады.

Батареядан жұмыс істеудің RESERVE HOME сериясының үздіксіз қуат көзі батареяларының батареялардың сыйымдылығы мен әлеует шамасына қарай /батареялардың бағдарлық уақыты

Reserve Home -1000							
Reserve Home -800							Өлеует 600 В
Reserve Home -500				Өлеует 400 В	Өлеует 480 В	Өлеует 500 В	
Батареялар сыйымдылығы	Өлеует 100 В	Өлеует 200 В	Өлеует 300 В				Өлеует 400 В
12В/50 А · сағ	3,41 сағат	1,70 сағат	1,13 сағат	0,85 сағат	0,71 сағат	0,68 сағат	0,57 сағат
12В/75 А · сағ	5,11 сағат	2,55 сағат	1,70 сағат	1,28 сағат	1,06 сағат	1,02 сағат	0,85 сағат
12В/100 А · сағ	6,82 сағат	3,41 сағат	2,27 сағат	1,71 сағат	1,42 сағат	1,36 сағат	1,14 сағат
12В/150 А · сағ	10,23 сағат	5,11 сағат	3,41 сағат	2,56 сағат	2,13 сағат	2,05 сағат	1,71 сағат
12В/200 А · сағ	13,65 сағат	6,82 сағат	4,55 сағат	3,41 сағат	2,84 сағат	2,73 сағат	2,28 сағат

6. АҚАУЛАРДЫ ЖОЮ

Проблема	Себебі	Жою жолдары
ҮҚК желіге қосылған, бірақ индикатор жанбайды.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ажыратқышы қосылмаған. 2. Кіретін сақтағыш жарамсыз. 3. Кабельдер дұрыс қосылмаған. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ажыртқышты қосыңыз. 2. Қосылған әлеуеттердің. Сақтандырғыштың түймесін басу. Егер бір қалыпты жұмыстың жүктің алымдылығын тексерыңыз. 3. Кабельдерді ажыратып, қайта қосыңыз.
ҮҚК дыбыс сигналдарын береді және желіде тұрақты ток болса да, дербес жұмыс жасайды.	<ol style="list-style-type: none"> 1. ҮҚК сәтсіздіктерді немесе кіріс кернеудің шығарылымдарын тапты да, резерв режимне көшті. 2. Кіретін сақтағыш жарамсыз. 3. ҮҚК желіге қосылатын жеріндегі тізбекте дұрыс жанаспай тұр. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Қалыпты құбылыс. ҮҚК құрылғыны электр желісінде болатын кернеу шалыстарынан қорғайды. 2. Қосылған әлеуеттердің. Сақтандырғыштың түймесін басу. Егер бір қалыпты жұмыстың жүктің алымдылығын тексерыңыз. 3. ҮҚК желіге дұрыс қосылғанын тексеріңіз.
ҮҚК желіден жұмыс істейді, бірақ дербес жұмыс жасамайды.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Батареялары әбден отырған. 2. Батареялары жарамсыз. 3. ҮҚК жөндеу керек. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Барлық құрылғыларды ажыратып, батареяларды толығымен зарядтаңыз. 2. Батареяларды ауыстырыңыз. 3. Сервис-орталыққа хабарласыңыз.
ҮҚК желіден жұмыс істеген кезде ұзақ дыбыс сигналын береді.	Шамадан тыс көп әлеует.	Қосылған әлеуеттердің қуатын азайтыңыз.
ҮҚК дербес режимде жұмыс істегенде күту уақытын қамтамасыз етпейді немесе өшіп қалады.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Батареялары әбден отырған. 2. Батареялары жарамсыз. 3. Батареялардың жалғау кабельдері тізбегі ажыратылған. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Батареяларды толық зарядтаңыз. 2. Батареяларды ауыстырыңыз. 3. Сенімді кабельдері аккумуляторлы батареялерге қосыңыз.

Егер жоғарыда көрсетілген амалдардың ешқайсысы мәселені шешпесе, мамандар кеңесін алу үшін жақын арадағы сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымды өз бетіңізбен жөндемеңіз.

7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Параметрлер		Үлгері	Reserve Home-500	Reserve Home-800	Reserve Home-1000
Толық қуат, ВА			500	800	1000
Белсенді қуат, Вт			300	480	600
Рұқсат етілген шамадан тыс әлеует атаулы қуаттан, %			≤110		
Шамадан тыс әлеует болғанда қорғаудың жарамсыздануы, %			120		
Кіріс кернеуі, В			~150 – 275		
Шығыс кернеуі, В			~220 ± 10 %		
Жилік, Гц (кіріс/шығыс)			50 / 50		
Фазалар саны			1		
Пайдалы әсер коэффициенті (батареядан жұмыс істегенде), %			65		
Жұмыс режимі			үздіксіз, ұзағынан әсер ету		
Шығыс сигнал нысаны	Қалыпты жағдай және AVR		дұрыс синусоида		
	Батареядан жұмыс істеу				
Қорғаныс	AVR жұмыс режимі		жоғары/төмен токтан, шамадан тыс әлеуеттен, қысқа тұйықталудан, шамадан тыс кернеуден		
	Батареядан жұмыс істеу		дәрежеден, шамадан тыс әлеуеттен, қысқа тұйықталудан		
Суыту түрі			конвекциялық; желдеткіш көмегімен		
Дыбыс сигналдары			батареялар заряды төмен, шамадан тыс әлеует, қателік		
Ауыстыру уақыты, мсек			≤ 5		
Батарея: сырттан қосылатын (жеке сатып алынады)	Түрі		қызмет етілмейтін герметикалық қорғасын-қышқылды аккумуляторлар		
	Кернеу, В		12		
	Заряд тогы, А		10		
Температуралық режим, °С			-5 ~ 40		
Сақтау температурасы, °С			-15 ~ 45		
Ылғалдылығы, %			10 ~ 90, конденсациясыз		
Шу деңгейі, дБ			45		
Өлшемдері (Е × Б × Т), мм			115 × 165 × 344	140 × 214 × 367	
Салмағы, кг			4,6	7,3	9,3

Ескерту. Кестеде келтірілген техникалық сипаттамалар анықтамалық және наразы білдіру үшін негізі болып табылмайды. SVEN сауда маркасының өнімдері үнемі жетілдіріледі. Сол себептен техникалық сипаттамалар алдын ала ескертілмей өзгеруі мүмкін.

Үздіксіз қуат көзі

SVEN®

YOU WANT – WE CAN



Үлгері: **Reserve Home-500/800/1000**

Импортёрлер СМ SVEN Қазақстан республикасында:

«ST Networks» ЖШС, Қазақстан Республикасы,
050013, Алматы, Республика алаңы, Фурманов
көшесінің бұрылысы, уй 13/195, 13Б кеңсе,
тел.: +7 (727) 266 36 13, e-mail: info@stn.kz.

«Alon Logistics» ЖШС, Қазақстан Республикасы,
Алматы қаласы, Мақатаев көшесі, 117.

Сапа жөніндегі талап-тілектерді Қазақстан
Республикасы аумағында «О-Си-Эс Казахстан»
ЖШС-гі қабылдайды. Мекенжай: Қазақстан Рес-
публикасы, Алматы қаласы, Мақатаев көшесі, 117,
тел.: +7 (727) 352-86-68, e-mail: kz@ocs.ru.

Өндіруші: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиаг Роуд,
№02-02, Сингапур, 427447. «Свен Скандинавия
Лимитед» бақылауымен өндірілді, 48310,
Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

RESERVE HOME